



- FR**
- Plaque métal adhésive
 - Pochette pour le téléphone
 - Dock magnétique
 - Strap silicone
 - 2x élastiques
 - Sac de transport

- DE**
- Selbstklebende Metallplatte
 - Smartphonehülle
 - Magnetische Halterung
 - Silikonband
 - 2x Gummibänder
 - Tragetasche

- NL**
- Metalen plaat
 - Telefoonhoesje
 - Magnetisch dok
 - Siliconen strap
 - 2 x Elastiekjes
 - Transporttas

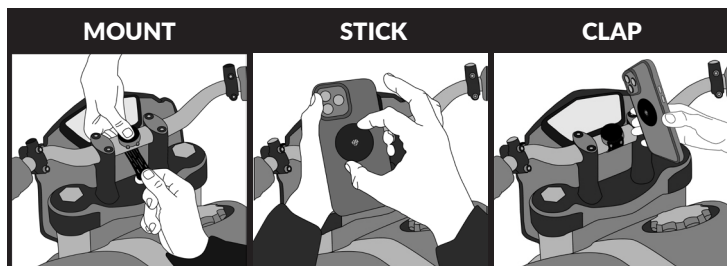
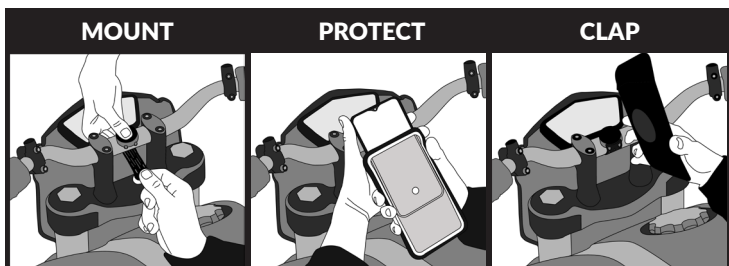
- EN**
- Adhesive Steel plate
 - Smartphone sleeve
 - Magnetic dock
 - Silicone strap
 - 2x rubber bands
 - Transport bag

- IT**
- Piastra metallica adesiva
 - Custodia per telefono
 - Base magnetica
 - Cinturino in silicone
 - 2x Elastici
 - Borsa

- GR**
- Επικολημένη μεταλλική πλάκα
 - Θήκη κινητού τηλεφώνου
 - Μαγνητική βάση
 - Ιμάντας σιλικόνης
 - 2x λαστιχάκια
 - Σάκος μεταφοράς

- ES**
- Placa metálica adhesiva
 - Funda para el teléfono
 - Soporte magnético
 - Banda silicona
 - 2x Elásticos
 - Estuche de transporte

- PT**
- Placa metálica adesiva
 - Bolsa de telefone
 - Dock magnético
 - Banda silicone
 - 2x Elásticos
 - Mala de transporte



- FR** Strap silicone : Guidons / potences < 30mm
EN Silicone strap : Handlebars / stems < 30mm
DE Silikonband : Lenker / Vorbau < 30mm
ES Banda silcona : Manillar / potencia < 30mm

- IT** Cinturino in silicone: manubrio/semi manubrio < 30mm
PT Banda silicone: guidão/potência < 30 mm
NL Siliconen riem: stuur / stuurpen < 30mm
GR Ιμάντας σιλικόνης: Τιμόνι / Λαϊμός τιμονιού < 30 mm



- FR** 2x Élastiques : Potence < 50mm
EN 2x Rubber bands : Stems < 50 mm
DE 2x Gummibänder : Vorbau < 50mm
ES 2x Elásticos : Potencia < 50mm

- IT** 2x Elastici: manubri < 50 mm
PT 2x Elásticos: potência < 50 mm
NL 2x Elastiek: stuurpen < 50mm
GR 2x λαστιχάκια: Λαϊμός τιμονιού < 50 mm



- FR** Testé à + de 225km/h
EN Tested at more than 140mph
DE Bei mehr als 225km/h getestet
ES Probado a más de 225km/h
IT Testato a più di 225km/h
PT Esperimentado a + de 225km/h
NL Getest bij > 225 km/u
GR Δοκιμασμένο για άνω των 225 χλμ/ώρα

- FR**
1. Afin de répartir l'effort de manière homogène sur le strap, nous recommandons de le tirer de l'abord vers le bas puis vers le côté
 2. Précaution d'utilisation : toujours tendre le strap avec les doigts et jamais en utilisant un objet fin (stylo, clefs)
 3. Nous vous recommandons de changer le strap ou les élastiques tous les 2 ans : www.shapeheart.com/accessoires



- PT**
1. Afim que o esforço seja bem compartilhado, recomendamos que puxe a banda silicone em primeiro para baixo e depois pelo lado
 2. Precaução de utilização: sempre manipular a banda silicone com os dedos e nunca com um objeto fino (caneta/chaves)
 3. Recomendamos que mude a banda silicone ou os elásticos cada 2 anos: www.shapeheart.com/accessoires

- EN**
1. In order to have a uniform tightening, we recommend to pull the strap down before pulling it on the side
 2. Caution : always use your fingers to pull the strap and never use a thin object (keys, pen) in one of the holes, it will break it
 3. We recommend to replace the strap / rubberbands every 2 years : www.shapeheart.com/accessories

- DE**
1. Damit die Klemme fest am Lenker anliegt, empfehlen wir, das Band zuerst nach unten und dann zur Seite zu ziehen
 2. Ziehen Sie das Band nur mit den Fingern fest und verwenden Sie niemals einen spitzen oder scharfen Gegenstand (Schlüssel, Stift)
 3. Es wird empfohlen das Silikon- sowie die Gummibänder zweijährlich auszutauschen: www.shapeheart.com/ersatzteile

- NL**
1. Om de kracht gelijkmatig over de riem te verdelen, raden wij aan de riem eerst naar beneden en dan opzij te trekken
 2. Let op voor gebruik : Trek de riem altijd aan met uw vingers en nooit met een dun voorwerp (pen, sleutels)
 3. Wij raden u aan de riem of de elastieken om de 2 jaar te vervangen: www.shapeheart.com/accessoires

- ES**
1. Para que la banda silicona se ajuste bien al manillar, le recomendamos que tira primero por abajo y despues por el lado
 2. Siempre manipula la banda con los dedos y nunca con un objeto afilado / delgado (bolígrafo, llaves)
 3. Le recomendamos cambiar la banda silicona / elasticos cada 2 año : www.shapeheart.com/accesorios

- IT**
1. Per avere un'aderenz uniforme con il cinturino vi consigliamo di tirarlo verso il basso prima di farlo lateralmente
 2. Attenzione: usare sempre le dita per tirare il cinturino e mai oggetti fini (chiave, penna, etc.) in uno dei buchi, se no si romperà
 3. Consigliamo di sostituire il cinturino/elastici ogni 2 anni: www.shapeheart.com/accessories

- GR**
1. Προκειμένου να εφαρμόσει ο ιμάντας με ομοιόμορφο τρόπο, συστήνουμε το τράβηγμά του πρώτα προς τα κάτω και μετά προς τα πλάγια
 2. Προφυλάξεις κατά τη χρήση: τραβήτε τον ιμάντα πάντα με τα δάκτυλα και αποφεύγετε τη χρήση λεπτών ή αιχμηρών αντικειμένων (στυλό, κλειδιά κλπ.)
 3. Συστήνουμε την αλλαγή του ιμάντα και των λαστιχων κάθε δύο έτη: www.shapeheart.com/accessoires

- FR** Enregistrez votre produit en scannant le QR Code : +6 mois de garantie sur la pochette www.shapeheart.com/garantie
EN Register your product by scanning the QR Code : +6 months warranty on fabric www.shapeheart.com/warranty
IT Registrare il tuo prodotto scannerizzando il codice QR: +6 mesi di garanzia sulla custodia www.shapeheart.com/warranty
PT Enregiste o seu produto escanando o QR code : +6 meses de garantia para a bolsa www.shapeheart.com/garantie

- DE** Registrieren Sie Ihr Produkt. Scannen Sie den QR-Code: +6 Monate Garantie (Stoff) www.shapeheart.com/garantie
ES Registre su producto escaneando el código QR: +6 meses de garantía (el tejido) www.shapeheart.com/garantia
NL Registreer uw product door de QR-code te scannen: +6 maand garantie op het hoesje www.shapeheart.com/garantie
GR Καταχωρίστε το προϊόν σας σκανάροντας τον κωδικό QR: +6 μήνες εγγύηση για τη θήκη www.shapeheart.com/garantie

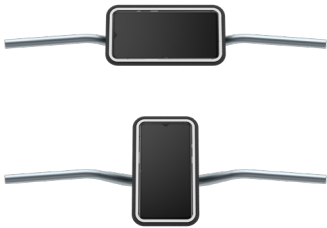


PROTECT



- FR** Pour une meilleure adhérence, il est conseillé d'installer la plaque sur une coque en silicone souple ou vitrée et lisse (ne pas installer sur une coque texturée, ou en bois). Si l'adhésif se décolle, nettoyez la plaque et la coque puis utilisez de la super glue ou de la colle époxy.
- EN** For better adhesion, it is recommended to install the steel plate on a soft silicone or glassy and smooth case (not on a textured or wooden case). If the adhesive comes off, clean the steel plate and your phone case then use super glue or epoxy glue.
- DE** Für eine bessere Haftung wird empfohlen, das Schild auf einem weichen Silikon- oder gläsernen und glatten Gehäuse zu installieren (nicht auf einem strukturierten oder Holzigen Gehäuse). Wenn das Klebemittel abfällt, reinigen Sie das Schild und das Gehäuse und verwenden Sie dann Superkleber oder Epoxidkleber.
- ES** Dependiendo de la cubierta del teléfono, el adhesivo se pegará más o menos bien (carcasas texturizadas). Recomendamos instalar la placa de acero sobre una cubierta de morbido silicone o in vitro y lisa. Si alguna vez se despegue el adhesivo, limpia de nuevo la superficie de la placa de acero y la cubierta del teléfono. A continuación, pega la placa con superpegamento o pegamento epoxi.

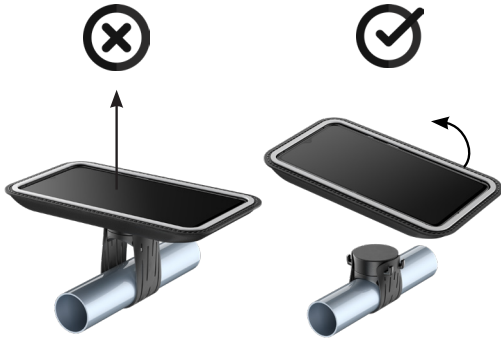
- IT** Per una migliore adesione, è consigliato d'installare la piastra sulla cover in silicone morbida o vetrata e liscia (non installare su una cover ruvida o in legno). Se l'adesivo si stacca, pulisci la piastra e la cover, poi usa la super colla o la colla epossidica.
- PT** Para uma melhor aderência, recomenda-se instalar a placa em uma capa de silicone macio ou vítrea e lisa (não instale em uma capa texturada ou de madeira). Se o adesivo soltar, limpe a placa e a capa e então use cola super ou cola epóxi.
- NL** Voor een beter hechtting is het aanbevolen om het plaatje op een zachte siliconen of glazige en gladde hoes te installeren (niet op een getextureerde of houten hoes). Als het lijm loslaat, reinig het plaatje en de hoes en gebruik dan superlijm of epoxy lijm.
- GR** Για καλύτερη αναπήδηση, συνιστάται να τοποθετήσετε την πλάκα σε μια μαλακή σιλικόνη ή στασιμένη και λεία θήκη (μην τοποθετήσετε σε θήκη με επιφανειακή διακόσμηση ή σε ξύλο). Αν το κολλαστικό αποσπαστεί, καθαρίστε την πλάκα και την θήκη και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε κολλαστικό super ή κολλαστικό epoxy.



- FR** L'aimant permet d'orienter en format portrait ou paysage votre téléphone. Vous trouverez toujours un moyen de le placer sans que votre guidon ou votre réservoir ne le gêne.
- EN** Our magnetic system allows you to orientate your phone in portrait or landscape mode. You will always find a way to place it without your handlebars or tank getting in the way.
- DE** Unser Magnetsystem ermöglicht es Ihnen, Ihr Smartphone im Hoch und Querformat zu positionieren. Es ist immer möglich es so anzubringen, dass es weder Lenker noch Tank berührt.
- ES** Nuestro sistema de imanes le permite colocar su teléfono en posición vertical / horizontal. Siempre encontrará una posición en la que no golpeará su manillar o su depósito.
- IT** Il nostro magnete vi permette di posizionare il vostro telefono sia in modalità ritratto che paesaggio (verticalmente e orizzontalmente). Troverete sempre una posizione per adattare il telefono e non farlo urtare contro il manubrio.
- PT** O imã permite posicionar o seu telefone em modo retrato ou paisagem. Encontrará sempre uma posição para que o guidão ou o depósito não o incomode.
- NL** Met de magneet kunt u uw telefoon gemakkelijk in portret of landschapsmodus oriënteren. U zal altijd een manier vinden om hem te plaatsen zonder dat uw stuur of uw brandstofreservoir in de weg zit.
- GR** Το μαγνητικό μας σύστημα επιτρέπει την τοποθέτηση του κινητού σας σε οριζόντια ή κάθετη θέση (portrait ή landscape). Θα βρίσκετε πάντοτε τρόπο να το τοποθετήσετε χωρίς το τιμόνι ή το ρεζερβουάρ σας να αποτελούν εμπόδια.



- FR Attention !**
Toujours aligner le dock avec la pochette (ou la plaque)
- EN Warning !**
Always align the dock with the sleeve (ot the steel plate)
- DE Vorsicht !**
Richten Sie immer die magnetischen Teile der Hülle und der Halterung (oder des Metallplatte) aufeinander aus
- ES Precaución !**
Alinear siempre el soporte y la funda (o la placa)
- IT Attenzione!**
Allineare sempre la base magnetica e la custodia (o la piastra metallica)
- PT Precaução !**
Sempre alinear o dock e a bolsa (ou a placa)
- NL Opgelet!**
Lijn het dok en het tasje altijd met mekaar uit (of de metalen plaat)
- GR Προσοχή!**
Ευθυγραμμίστε πάντοτε τη βάση στήριξης με τη θήκη (ή τη μεταλλική πλάκα)



- FR Retirer la pochette :**
Ne pas tirer dans l'axe mais faire un mouvement de balancier
- EN To remove the sleeve or steel plate :**
Don't pull upwards, but make a swinging movement
- DE Abnehmen der Hülle oder des Metallplatte :**
Ziehen Sie nicht nach oben, sondern zur Seite
- ES Como quitarse la funda o la placa:**
No tire hacia arriba, sino hacia un lado con un movimiento de palanca
- IT Rimuovere la custodia o la piastra metallica:**
Non tirare verso l'alto ma lateralmente e con un movimento rotatorio
- PT Como retirar a bolsa ou a placa:**
Não retirar por cima mas com um movimento de pêndulo
- NL Verwijderen van het hoesje of de metalen plaat:**
Trek niet naar boven, maar maak een slingerbeweging
- GR Αφαίρεση του τσαντάκι ή της πλάκα:**
Μην κατεβάζετε σε άξονα, αλλά κάντε ένα κινητήριο κύμα



- FR** Notre plaque métal adhésive ne remplace pas une coque, un verre de protection, ou une assurance pour votre smartphone. En cas de choc puissant ou de chute, il y a un risque qu'il se décroche. Si jamais le «clap» ne vous parait pas assez fort, contactez nous avant d'utiliser votre produit (il devrait supporter un pack d'eau de 8kg)
- EN** Our adhesive steel plate does not replace a case, a protective glass, or insurance for your smartphone. In the event of a strong shock or a fall, there is a risk that it will come off. If the magnet system force does not feel strong enough, please contact us before using your product (it should be able to withstand an 8kg water pack)
- ES** Nuestra placa no reemplaza un estuche, un cristal de seguridad o un seguro para su teléfono. En caso de golpe fuerte o de una caída, su teléfono puede desprenderse y la pantalla puede romperse. Si la fuerza del sistema magnético no parece lo suficiente, contáctenos en: contact@shapeheart.com antes de usar tu producto
- DE** Unsere Platte ersetzt weder eine Schutzhülle, eine Sicherungsfolie oder eine Versicherung für Ihr Smartphone. Im Falle einer starken Erschütterung oder eines Sturzes kann sich Ihr Smartphone lösen und es kann zu Beschädigungen am Bildschirm führen. Wenn Sie der Meinung sind, dass der Magnet nicht stark genug ist oder nicht angemessen hält, kontaktieren Sie uns bitte unter: contact@shapeheart.com, bevor Sie Ihr Produkt verwenden

contact@shapeheart.com

- IT** La nostra piastra metallica non sostituisca una cover telefono o un'assicurazione. Nel caso il telefono cadesse o venisse urtato, il tuo smartphone potrebbe rovinarsi. Se il sistema magnetico non sembra abbastanza resistente, contattateci prima di usare il prodotto (dovrebbe supportare una cassa d'acqua di 8kg)
- PT** A nossa placa não substitui a capa, uma película de vidro ou um seguro para o seu telefone. No caso de um impacto violento ou queda, o telefone risca de se soltar. Se o sistema magnético não parece ser suficientemente estável, contate-nos antes de utilizar o seu produto (deveria suportar um pack de água de 8kg)
- NL** Ons plaatje vervangt geen telefoonhoes, geen beschermglas of geen verzekering voor uw smartphone. In geval van een hevige schok of een val, bestaat het risico dat hij loskomt. Indien de magneet u niet krachtig genoeg lijkt, gelieve ons te contacteren voor gebruik (hij is voorzien om een pak water van 8l. te dragen).
- GR** Η μεταλλική επιδερμίδα μας δεν υποκαθιστά ούτε μια θήκη προστασίας ούτε μια προστασία οθόνης για το κινητό σας τηλέφωνο. Σε περίπτωση ισχυρού χτυπήματος ή πτώσης, υπάρχει κίνδυνος αποκόλλησης του κινητού σας και σπασίματος της οθόνης. Εάν τυχόν κρίνετε ότι η ισχύς του μαγνητικού συστήματος δεν επαρκεί, επικοινωνήστε μαζί μας προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας (μπορεί να αντέξει μια συσκευασία νερού των 8 κιλών).